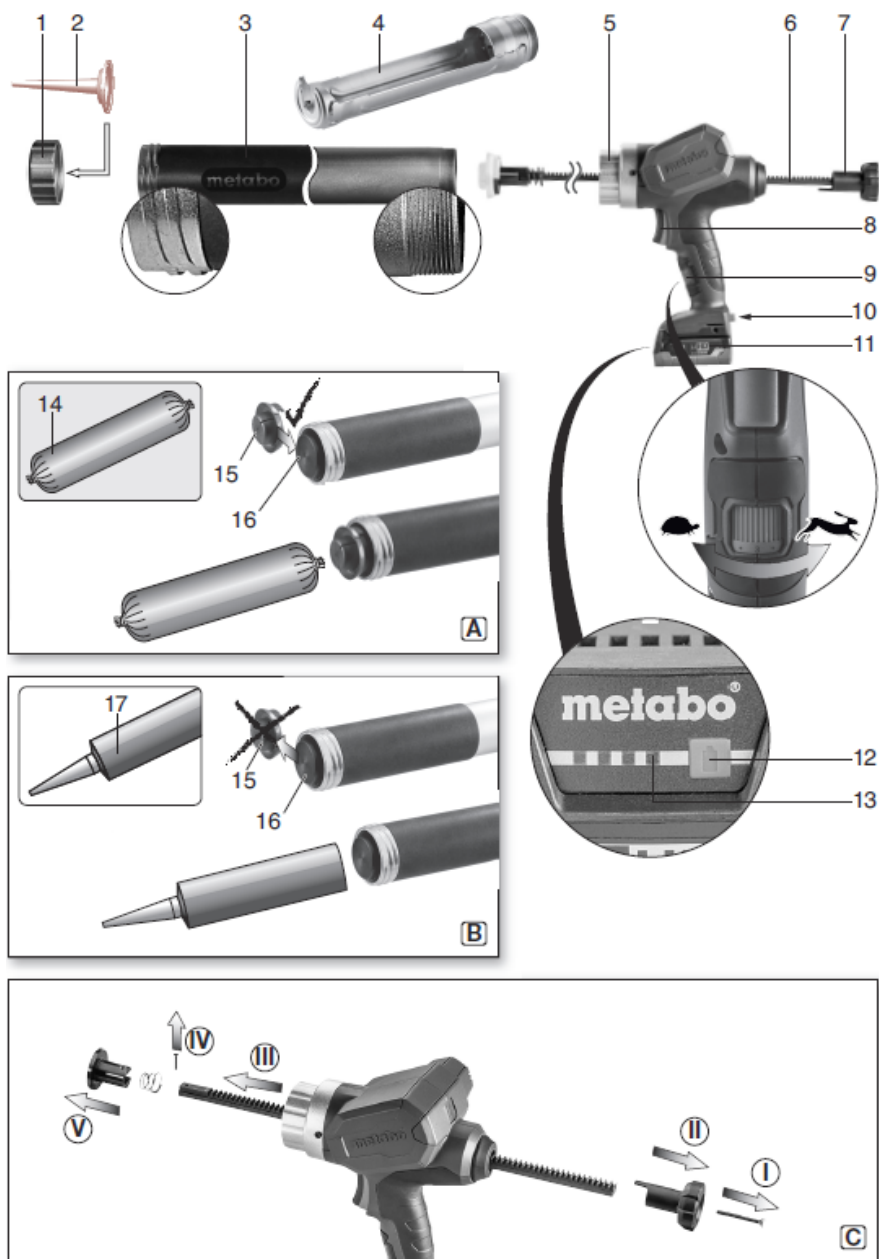




metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

KPA 12 400
KPA 12 600



العربية التعليمات الأصلية



		KPA 12 600	KPA 12 400
		*1) Serial Number: 01218..	*1) Serial Number: 01217..
U	V	12	12
	ml	600	400
v	mm/s	1,5 - 10	1,5 - 10
F	N (kg)	4400 (450)	4400 (450)
m	kg (lbs)	2,7 (6.0)	2,5 (5.5)
a_H/K_h	m/s^2	< 2,5 / 1,5	< 2,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	< 70 / 3	< 70 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	-	-

CE *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *3) EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015, EN 50581:2012

ppa. B.F.

2018/11/15، بيرند فليشمان

(نائب رئيس هندسة وجودة المنتجات)

*4) شركة ميتابورك جي ام بي انش، ميتابو الي 1-72622 نورتنجن، ألمانيا

تعليمات التشغيل الأصلية

1. بيان المطابقة

لا تفتح حزم البطارية إذا كان هناك عطل في الماكينة: قم بإزالة حزمة البطارية من الماكينة لا تلمس أو تحدث ماساً كهربائياً في أقطاب حزم البطارية! قم بإزالة البطارية من الماكينة قبل القيام بأي تعديلات أو تغيير لأدوات أو القيام بأي أعمال صيانة أو تصليح أو توظيف. تأكد أن الأداة مطفأة قبل تركيب حزمة البطارية. لا تستخدم مادة لاصقة أو ممانعة للتسرب مجمدة أو مثبتة.

2. شروط الاستخدام المحددة

تحمل المحرك فوق طاقته. إذا كان هناك حمل زائد على المحرك، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة حزمة البطارية. قم بتحديد سبب المشكلة وحلها.

راجع تعليمات تجميع الجهاز. تأكد من أن الغطاء الأمامي، والأنبوب والحلقة المسننة مثبتة بصورة صحيحة ومشدودة بأمان. ارتدي دائماً واقي العين.

خطر التمسك! لا تمسك بالقضيب المسنن (6)! تأكد من عدم تكلب شيء بقضيب مسنن.

التزم بالشروط المحلية للمواد التي تريد العمل عليها.

ارجع إلى تعليمات مصنعي الغراء أو المادة اللاصقة وأيضاً ورقة بيانات السلامة للمواد المستهلكة.

يمكن أن تكون المواد اللاصقة أو مانعات التسرب خطيرة. لهذا السبب، يجب عليك دائماً قراءة أي تعليمات على الحاوية أو أي معلومات أخرى مقدمة من الشركة المصنعة حول المواد التي سيتم استخدامها بعناية. لا تستخدم المواد دون معرفة المخاطر التي تنطوي عليها. لا تستخدم أي مواد منيبتات أو حمضية أو غيرها من عوامل التنظيف الكاشطة.

قم بتخزين الجهاز ومكوناته في مكان آمن (على سبيل المثال، تأكد من أن الأنابيب المفكك (3) لا يمكن أن يتدحرج بعيداً).

نقل حزم بطاريات الليثيوم أيون:

يخضع شحن بطاريات الليثيوم أيون لقوانين متعلقة بنقل البضائع الخطرة (UN 3480 و UN 3481). اطلع نفسك على المواصفات الصالحة حالياً عند شحن حزم بطاريات ليثيوم أيون. إذا لزم الأمر، اطلب مشورة شركة الشحن الخاصة بك. يتوفر خدمة تعبئة وتغليف معتمدة من ميتابو.

أرسل حزمة البطارية فقط إذا كان الهيكل سليماً ولا يوجد تسريب لأي سائل. قم بإزالة حزمة البطارية من الماكينة للإرسال. قم بحماية الأقطاب من التلامس (على سبيل المثال، بحمايتها بشريط لاصق).

5. لمحة عامة

انظر الصفحة 2.

- 1 الغطاء الأمامي
- 2 الفوهة (للكيس البلاستيكي) *
- 3 أنبوب
- 4 غلاف نصفي (لإدخال الخراطيش) *
- 5 حلقة مسننة لشد الأنابيب...
- 6 قضيب مسنن
- 7 مقبض القضيب
- 8 مفتاح الزناد لتشغيل وإيقاف تشغيل الجهاز
- 9 عجلة تعديل لضبط سرعة التلقيم
- 10 زر فك حزمة البطارية

نحن، بصفتنا المسؤول الحصري، نعلن بأن ماكينات مسدس الخرطوشة اللاسلكي هذه، المعرفة بالنوع والرقم المتسلسل *1، تلي كافة متطلبات التوجيهات (2*) والمعايير (3*). وتائق فنية (4*) – انظر صفحة 3.

الجهاز مصمم لتفند مادة مانعة للتسرب أو مادة لاصقة من الخراطيش أو الأكياس البلاستيكية.

لم يتم تصميمه للأغذية أو للأغراض الطبية / البيطرية. لا ينبغي استخدامه مع الخراطيش المضغوطة. كما لا يجب استخدام المسدس كأداة رفع/نثر.

يتحمل المستخدم المسؤولية وحده عن أي ضرر ناجم عن الاستخدام غير المناسب.

يجب مراعاة اللوائح التنظيمية العامة المقبولة للوقاية من الحوادث ومعلومات السلامة المرفقة.

3. معلومات السلامة العامة

لحمائكم وحماية الأداة الكهربائية خاصتكم، الرجاء الانتباه لكافة أجزاء النصوص المشار إليها بهذه الإشارة!

تنبيه – قراءة دليل التشغيل من شأنه أن يخفف من مخاطر التعرض لإصابة.

تنبيه – اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات والإيضاحات والمواصفات المزودة مع هذه الأداة الكهربائية. إن التخلف عن الالتزام بجميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الحرق و/ أو التعرض لإصابة خطيرة.

الرجاء الاحتفاظ بكافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً. لا تقم بنقل الأداة الكهربائية الخاصة بك إلا مع هذه الوثائق.

4. تعليمات السلامة الخاصة

يمكن أن يتسرب القليل من السوائل الأسيديّة أو القابلة للاشتعال من بطاريات الليثيوم أيون المعيبة.

إذا تسرب سائل البطارية ولامس بشرتك، قم بغسله مباشرة بالكثير من الماء. إذا تسرب سائل البطارية ولامس عينيك، اغسلهما بماء نظيف واطلب العناية الطبية.

قم بحماية حزم البطارية من الماء والرطوبة.

لا تستخدم حزم بطارية معيبة أو مشوهة الشكل.

لا تعرض حزم البطارية للهب المباشر

العربية

- 11 حزمة البطارية *
 - 12 زر مؤشر السعة*
 - 13 مؤشر السعة والإشارة*
 - 14 كيس بلاستيكي*
 - 15 صفيحة قاذفة للأكياس البلاستيكية
 - 16 صفيحة قاذفة للخرطوش
 - 17 خرطوشة*
 - * ليست جزءاً من نطاق التسليم/ يعتمد على اختلاف التصميم
- قم بقص الجزء العلوي من فوهة الخرطوشة بالشكل المطلوب لتنفيذ العمل.
- اسحب مقبض الحامل (7) للخلف حتى نقطة التوقف.
- ادفع الخرطوشة (17) مع فوهة الخرطوشة المركبة في الأنبوب (3) وإغلاق الغطاء الأمامي بإحكام (1)، أو
- أدخل الخرطوشة (17) مع فوهة الخرطوشة المركبة في الغلاف النصفى (4) (يعتمد على تغيير التصميم / ليس جزءاً من نطاق التسليم).
- الآن اضغط برفق على مقبض القضيبي (7) لدفع القضيبي المسنن حتى يتلامس مع الخرطوشة.

6. التشغيل الأولي

6.1 حزمة البطارية

اشحن حزمة البطارية قبل الاستخدام

قم بشحن حزمة البطارية إذا تراجع الأداء.

يمكن العثور على تعليمات بشأن شحن حزمة البطارية في تعليمات التشغيل لشاحن ميناو.

الإزالة: اضغط على زر فك حزمة البطارية (10) وقم بإزالة حزمة البطارية (11).

التركيب: قم بإدخال حزمة البطارية (11) حتى تثبت في مكانها.

تحتوي حزم بطاريات ليثيوم ايون "Li-Power, LiHD" على مؤشر إشارة وسعة (13):

- اضغط على الزر (12)، سوف تشير أضواء LED إلى مستوى الشحن.

- حزمة البطارية فارغة تقريباً ويجب إعادة شحنها إذا كان أحد مصابيح LED في حالة وميض.

6.2 تثبيت الأكياس البلاستيكية

- قم بفك الغطاء الأمامي (1) من الأنبوب (3).

- ادفع مقبض القضيبي (7) حتى يتوقف - هذا يوفر وصولاً إلى الصفيحة القاذفة (16).

قم بتركيب صفيحة قاذفة للأكياس البلاستيكية (15) كما هو موضح! انظر الصفحة 2، الشكل A.

- قم بقص الجزء العلوي من الفوهة (2) بالشكل المطلوب لتنفيذ العمل.

- اسحب مقبض الحامل (7) للخلف حتى نقطة التوقف.

- ادفع الكيس البلاستيكي (14) داخل الأنبوب (3).

- قم بقص الكيس البلاستيكي (14) على النحو الموصى به من قبل الشركة المصنعة للأكياس البلاستيكية.

- أدخل الفوهة (2) في الغطاء الأمامي (1) وقم بإحكام الغطاء الأمامي (1).

- الآن اضغط برفق على مقبض القضيبي (7) لدفع القضيبي المسنن حتى يتلامس مع الكيس البلاستيكي.

6.3 تركيب الخرطوشة

- قم بفك الغطاء الأمامي (1) من الأنبوب (3).

- ادفع مقبض القضيبي (7) حتى يتوقف - هذا يوفر وصولاً إلى الصفيحة القاذفة (16).

قم بإزالة الصفيحة القاذفة للأكياس البلاستيكية (15) كما هو موضح! انظر الصفحة 2، الشكل B.

- افتح الخرطوشة (17) وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة للخرطوشة.

7. الاستخدام

7.1 نظام مراقبة متعدد الوظائف

في حال توقف الجهاز عن التشغيل ألبا، تكون الأجهزة الإلكترونية في الماكينة قد نشطت وضح الحماية الألي.

الأسباب والحلول:

1. حزمة البطارية تقريباً فارغة (الأجهزة الإلكترونية تمنع البطارية من التفريغ بالكامل وتمنع التلف المتعدد إصلاحه).

إذا كانت حزمة البطارية تقريباً فارغة، يجب إعادة شحنها.

2. التحميل العالي لفترة طويلة مستمر للماكينة من شأنه أن يفصل وظيفة فصل قطع التشغيل بسبب درجة الحرارة.

اترك الماكينة وحزمة البطارية لتبرد.

3. إذا كان التيار مرتفعاً للغاية (على سبيل المثال، أننا الفترات الممتدة من التحميل الزائد) يتم إيقاف تشغيل الجهاز.

باستخدام مفتاح الزناد، قم بإيقاف تشغيل الجهاز (8) وإزالة حزمة البطارية. قم بتحديد سبب المشكلة وحلها.

7.2 ضبط سرعة التنقيح

اضبط سرعة التنقيح باستخدام عجلة الضبط (9).

7.3 التشغيل وإيقاف التشغيل

التشغيل: اضغط على مفتاح الزناد (8).

إيقاف التشغيل: حرر مفتاح الزناد (8).

ملاحظة: يتم سحب القضيبي المسنن تلقائياً قليلاً لتجنب سقوطه.

إلا أنك إذا قمت بتشغيل مفتاح الزناد على فترات قصيرة (أقصر من ثانية 1) ، فلن يتم سحب القضيبي تلقائياً. هذا يوفر جرعة دقيقة من الأحجام.

ملاحظة: يتوقف المحرك عن التشغيل تلقائياً إذا كان أي من الخرطوشة أو الكيس البلاستيكي فارغاً.

8. الملحقات

استخدم حزم بطاريات وملحقات ميناو الأصلية أو كوردلس الاينس سيستم (CAS) فقط.

استخدم فقط المعدات التي تلي المتطلبات والمواصفات المدرجة في تعليمات التشغيل هدم.

شواحن البطاريات: ASC ultra, SC 30, وما إلى ذلك.

حزم بطارية مع ساعات مختلفة اشترى حزم بطارية مع الفولتية المناسبة

طقم عدة تحويل 400 مل رقم الطلب (343444950 + 315418210)

مكونة من قضيب مسنن قصير (6) وأنبوب 400 مل (3) لتغيير القطع.

طقم عدة تحويل 600 مل رقم الطلب (343444960 + 315418070)

مكونة من قضيب مسنن قصير (6) وأنبوب 600 مل (3) لتغيير القطع.

تعليمات التثبيت لطقم عدة التحويل:

انظر الصفحة 2، الشكل C.

- قم بفك الأنابيب (3).

- قم بفك البرغي من مقبض القضيب (7) واسحب مقبض القضيب

(7) للخلق من القضيب (6).

- اسحب القضيب المسنن للأمام من هيكل المحرك.

- قم بفك البرغي وتفكك المكونات (15) إلى (16) من القضيب.

- أدخل القضيب من طقم عدة التحويل باتجاه الأمام.

- بم تركيب مقبض القضيب (7) على الجزء العلوي وقم بشده في

موضعه ببرغي.

- قم بتركيب المكونات (15) إلى (16) على القضيب الأخر وقم

بشدها بمكانها ببرغي.

- قم بتركيب الأنبوب من طقم عدة التحويل معا بإحكام.

للحصول على مجموعة كاملة من الملحقات، يمكنكم الدخول إلى الموقع

الإلكتروني www.metabo.com أو مشاهدة الكتالوج.

9. أعمال التصليح



يجب أن تتم أعمال التصليح للأدوات الكهربائية بواسطة فنيين كهربائيين مختصين فقط.

اتصل على ممثل ميثابو المحلي في منطقتك إذا كان لديك أجهزة كهربائية بحاجة إلى أعمال تصليح. انظر www.metabo.com للعاونين.

يمكنك تحمل قائمة بقطع الغيار من الموقع الإلكتروني www.metabo.com.

10. الحماية البيئية

يجب مراعاة القوانين المحلية بشأن ممارسات التخلص وإعادة التدوير المتوافقة مع البيئة للأدوات غير المستخدمة والتغليف والملحقات.

يجب عدم التخلص من حزم البطارية مع النفايات العادية. أعد حزم البطارية المعيبة أو حزم البطارية المستعملة إلى بائع ميثابو في منطقتك!

لا تسمح بملامسة حزم البطارية للماء.

فقط لدول الاتحاد الأوروبي: لا تقم بالتخلص من الأدوات الكهربائي في النفايات المنزلية خاصتك. وفقاً للتوجيه الأوروبي EU/19/2012 بشأن المخلفات الكهربائية والمعدات الإلكترونية وتنفيذها في الأنظمة القانونية المحلية، يجب تجميع الأدوات الكهربائية المستخدم بشكل منفصل وتسليم لإعادة تدويرها على نحو يتوافق مع البيئة.

قبل التخلص قم بتفريغ حزمة البطارية في الأداة الكهربائية. قم بحماية الأقطاب من التلامس (على سبيل المثال، بحمايتها بشريط لاصق).

11. البيانات الفنية:

ملاحظات توضيحية بشأن الخصائص تجدونها في الصفحة 3.

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات نظر إلى التقدم التكنولوجي.

U = الجهد

(الحد الأقصى للجهد = 12 فولت، الجهد الاسمي = 10.8 فولت)

v = معدل التلقم

F = قوة القذف

m = الوزن (مع أصغر حزمة بطارية)

القيم المقاسة محددة وفقاً لـ EN 62841.

درجة الحرارة المحيطة أثناء التشغيل:

20- درجة مئوية (4- درجة فهرنهايت) إلى 50 درجة مئوية (120

درجة فهرنهايت) أداء محدود مع درجات الحرارة ما دون 0 درجة

مئوية (32 درجة فهرنهايت). درجة الحرارة المحيطة للتخزين: 0 درجة

مئوية (32 فهرنهايت) إلى 30 درجة مئوية (86 درجة فهرنهايت).

التيار المباشر

المواصفات الفنية المعروضة خاضعة للتفاوت وفقاً للمعايير الصالحة

ذات الصلة).

قيم الانبعاثات

تتيح هذه القيم إمكانية تقييم الانبعاثات من الأداة الكهربائية ومقارنة

الأدوات الكهربائية المتعددة. بناء على ظروف التشغيل، وحالة الأداة

الكهربائية والملحقات، الحمل الفعلي قد يكون أعلى أو أقل.

لأغراض التقييم، الرجاء السماح بفترات فاصلة عندما يكون الحمل

منخفضاً. استناداً إلى التقديرات المعدلة، الرجاء ترتيب التدابير الوقائية

للمستخدم، على سبيل المثال، التدابير التنظيمية.

حددت القيمة الإجمالية للاهتزاز (مجموع الكميات الموجهة للاتجاهات

الثلاثة) وفقاً لـ EN 62841 كما يلي:

ah = قيمة الانبعاث الاهتزازي

Kh = التفاوت (اهتزاز)

المستوى النموذجي A – مستويات الصوت المرجحة:

LpA = مستوى ضغط الصوت

LWA = مستوى الطاقة الصوتية

KpA, KWA = التفاوت

ارتدي واقيات الأذن!



